



## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI, ev. č. 2019-00310751/1

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len "Obchodný zákonník")

### Zmluvné strany

<b>Obchodné meno:</b>	2-morrow, s. r. o.
<b>Sídlo:</b>	Kravany 113, 05918 Kravany
<b>IČO:</b>	36839523
<b>DIČ:</b>	2022457635
<b>IČ DPH:</b>	SK2022457635
<b>IBAN / SWIFT:</b>	SK8711000000002626136101 / TATRSKBX
<b>Zastúpený:</b>	<b>Miroslav Šimko</b> , konateľ spoločnosti
<b>Registrácia:</b>	V obchodnom registri Okresného súdu Prešov, Oddiel Sro vo vložke čísla 19163/P.

(Ďalej len „Poskytovateľ“)

a

<b>Názov:</b>	<b>Obec Malé Hoste</b>
<b>Sídlo:</b>	Malé Hoste 191, 95637 Malé Hoste
<b>IČO:</b>	00310751
<b>DIČ:</b>	2021053452
<b>Zastúpený:</b>	<b>Marta Gregorová</b> , starosta obce Malé Hoste

(ďalej len „Používateľ“ alebo „Notifikátor“)

(Poskytovateľ a Používateľ ďalej tiež ako "Zmluvné strany")

uzavreli nižšie uvedené dňa, mesiaca a roku túto zmluvu o poskytovaní služieb (ďalej len "Zmluva").

## 1. Predmet a účel zmluvy

1.1. Predmetom plnenia podľa tejto zmluvy je poskytovanie služieb Poskytovateľa Používateľovi, umožňujúcich informovanie obyvateľov obce a iných záujemcov o informácie (ďalej ako "Príjemcovia") šírených Používateľom ako subjektom verejnej správy a samosprávnym celkom o skutočnostiach týkajúcich sa života v obci Malé Hoste, a to prostredníctvom rozosielania krátkych oznámení tak, aby Príjemcovia mali možnosť dostávať informácie priamo do svojich zariadení formou IM správ (IM – Rýchle správy pre mobilné aplikácie tretích strán) alebo SMS správ alebo e-mailom, v čase keď je táto informácia aktuálna, a to bez nutnosti pravidelného navštevovania alebo nahliadania na webové stránky, sídla či informačné, oznamovacie tabule či zariadenia. Príjemcovia môžu pritom túto možnosť využiť v rozsahu podľa vlastného rozhodnutia, tak aby nedostávali nevyžiadané informácie.

1.2. Podrobná špecifikácia plnenia a parametrov služby, je uvedená v Prílohe č. 1 – Špecifikácie plnenia, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

1.3. Používateľ vyvinie pre Poskytovateľa potrebnú súčinnosť pre identifikáciu a zber údajov o Príjemcoch pre účely poskytovania služby.

1.4. Súčinnosť oboch strán pri spracovaní osobných údajov je upravená Zmluvou o spracovaní osobných údajov, ktorá je ako Príloha č. 2 neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

## 2. Platnosť a účinnosť zmluvy

2.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

2.2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že do piatich pracovných dní od účinnosti zmluvy (jej podpisu) začne Používateľovi poskytovať daný predmet plnenia, ktorý je uvedený v čl. 1 a špecifikovaný v Prílohe č. 1.

2.3. Túto zmluvu možno kedykoľvek ukončiť dohodou zmluvných strán. Dohoda vyžaduje písomnú formu.

2.4. Každá zo zmluvných strán je oprávnená túto zmluvu vypovedať bez uvedenia dôvodov. Výpovedná lehota je v takomto prípade jeden kalendárny mesiac a začína plynúť dňom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

2.5. Ak strana poruší závažným spôsobom svoju povinnosť a nápravu nedojedná ani v primeranej náhradnej lehote, ktorú jej na to druhá strana poskytla nie dlhšej ako 5 dní, oprávnená strana môže od zmluvy odstúpiť. Nárok na odstúpenie zaniká, ak tak oprávnená zmluvná strana neurobí bezodkladne po uplynutí tejto náhradnej lehoty. Strany sú povinné si navzájom vysporiadať vzniknuté záväzky.

### 3. Spôsob plnenia

3.1. Plnenie predmetu podľa tejto zmluvy bude prebiehať výlučne elektronicky – prostredníctvom IM správami alebo SMS správami alebo E-mailami – v závislosti od útoženia voľby plnenia Prijemcom zo strany Používateľa. Ak Používateľ nevytlúči jeden z variantov, sprístupní Poskytovateľ všetky uvedené možnosti plnenia.

3.2. Používateľ v prípade zasielania oznámení prostredníctvom SMS správ hradí hotové náklady za každú odoslanú SMS správu za každý mesiac.

3.3. Za prípadné nedoručenie IM správ alebo SMS správ alebo e-mailov Poskytovateľ nenesie zodpovednosť.

### 4. Cena a platobné podmienky

4.1. Cena za predmet plnenia podľa čl. 1 tejto zmluvy bola dohodou zmluvných strán stanovená nasledovne:

a.) servisný poplatok za používanie služby Moje Notifikácie, ktorý je daný podľa počtu odoslaných hromadných oznámení v kalendárny mesiac a to:

- pri odoslaní hromadných oznámení do a vrátane počtu 10 bude fakturovaný poplatok **6 €** (pomenované ako "Úroveň 10").
- pri odoslaní hromadných oznámení nad počet 10 bude fakturovaný poplatok **9 €** (pomenované ako "Úroveň 20").
- pri odoslaní hromadných oznámení nad počet 20 bude fakturovaný poplatok **13 €** (pomenované ako "Úroveň 100").

b.) cena za zaslanie oznámenia formou SMS správy do 160 znakov bez diakritiky je **0,032 €** za každú jednu odoslanú SMS správu.

c.) cena za zaslanie oznámenia formou SMS správy od 161 do 320 znakov bez diakritiky je **0,10 €** za každú jednu odoslanú SMS správu.

ď.) cena za zaslanie oznámenia formou IM správy s diakritikou je **0 €** za každú jednu odoslanú IM správu.

4.2. Cena bude Používateľom uhradená na základe Poskytovateľom vystavenej faktúry za predchádzajúce obdobie poskytovania služieb podľa tejto zmluvy, ktorým je jeden kalendárny mesiac. Faktúra bude Poskytovateľom vystavená k poslednému dňu v mesiaci, v ktorom Poskytovateľ poskytoval pre Používateľa služby uvedené v čl. 1 tejto zmluvy a doručená Používateľovi elektronicky.

4.3. Poskytovateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť doručenej faktúry, ktorá musí obsahovať všetky náležitosti uvedené v zákone č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len "Zákon o účtovníctve"), zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len "Zákon o dani z pridanej hodnoty"). V prípade ak jednotlivé faktúry nebudú obsahovať požadované náležitosti, zistia sa vecné, alebo obsahové chyby či nejasnosti, používateľ je oprávnený ich vrátiť poskytovateľovi na doplnenie, alebo prepracovanie. V takomto prípade začína plynúť nová lehota splatnosti, a to odo dňa doručenia opravenej, alebo doplnenej faktúry.

4.4. Používateľ je povinný sumu uvedenú na faktúre uhradiť na účet Poskytovateľa v termíne splatnosti uvedenom na faktúre. Splatnosť faktúry je 14 dní od doručenia faktúry Používateľovi.

4.5. Ak Používateľ nezaplatí cenu riadne a včas a k náprave nedôjde ani do 5 dní odo dňa ako Poskytovateľ používateľa na jeho omeškanie s úhradou elektronicky upozornil, môže Poskytovateľ po dobu omeškania Používateľa s platením poskytovanie služby pozastaviť.

4.6. V prípade omeškania úhrady na riadne vystavenú faktúru je Poskytovateľ oprávnený účtovať Používateľovi zákonný úrok z omeškania.

4.7. Všetky ceny sú bez DPH. Poskytovateľ fakturuje DPH podľa platných právnych predpisov.

### 5. Práva a povinnosti zmluvných strán

5.1. Zmluvné strany sú povinné poskytovať si navzájom riadnu súčinnosť pri plnení predmetu podľa tejto zmluvy a svoje prípadné spory vzniknuté v súvislosti s plnením predmetu podľa tejto zmluvy riešiť pred ich predložením na

rozhodnutie príslušnému orgánu – rokovaním a dohodou.

5.2. Spory, ktoré sa nepodarí vyriešiť zmierlivo podľa predchádzajúceho odseku tohto článku, budú riešené v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 160/2015 Z. z., civilných sporovým poriadkom v platnom znení, všeobecnými súdmi Slovenskej republiky.

5.3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že vynaloží maximálne úsilie, aby služba bola nepretržite funkčná s výnimkou vopred zverejnených odstávok, ktoré sa budú týkať údržby alebo inovovania služby podľa možnosti najmä v noci čase po 20.00 hod. do 08.00 hod. Poskytovateľ sa zároveň zaväzuje, že prípadné poruchy odstráni v čo najkratšom čase.

5.4. Poskytovateľ nespístupní Používateľovi žiadne osobné údaje poskytnuté mu Prijemcami za účelom poskytnutia služby.

5.5. Poskytovateľ nezodpovedá za škody spôsobené nedostupnosťou alebo výpadkom internetovej siete, mobilnej telefónnej siete alebo výpadkom prístupu k službe.

5.6. Poskytovateľ nezodpovedá za obsah správ odoslaných prostredníctvom služby. Používateľ je uzrozumený s tým, že je sám zodpovedný za obsah zasielaných oznámení. Za obsah správ zodpovedá Používateľ, ktorý tiež znáša akékoľvek oprávnené nároky tretích osôb na náhradu škody.

5.7. Používateľ sa zaväzuje:

- a.) nepoužívať v správach obsah v rozpore s dobrými mravmi (napr. vulgarizmy, osočujúce a ponižujúce výrazy);
- b.) nezasielať správy, ktoré poškodzujú práva tretích osôb;
- c.) nezasielať správy s obsahom, ktorý odporuje platným právnym predpisom;

Porušenie týchto ustanovení je dôvodom na okamžité odstúpenie od zmluvy a Používateľ je povinný uhradiť škodu zmluvnej pokuty vo výške 500 EUR.

## 6. Úprava práv a povinností medzi Prevádzkovateľmi osobných údajov

6.1. Poskytovateľ, ako Prevádzkovateľ osobných údajov (ďalej len "Prevádzkovateľ č. 1") a Používateľ, ako ďalší Prevádzkovateľ osobných údajov (ďalej len "Prevádzkovateľ č. 2"), spolupracujú v oblasti poskytovania služieb umožňujúcich rýchle informovanie Prijemcov (ďalej ako "služby"), kedy tieto služby poskytuje Prevádzkovateľ č. 1 a Prevádzkovateľ č. 2 ich využíva na zasielanie oznámení určenému okruhu Prijemcov. V rámci tejto spolupráce dochádza k spracovaniu osobných údajov fyzických osôb – Prijemcov. V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice č. 95/46 / ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov, ďalej len "Nariadenie") a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len "zákon") si medzi sebou v nasledujúcom článku upravujú práva a povinnosti pri takomto spracovaní osobných údajov.

6.2. Prevádzkovateľ č. 1 zhromažďuje od Prijemcov osobné údaje viažuce sa na poskytovanie služieb, ide najmä o:

- e-mailovú adresu,
- mobilné telefónne číslo,
- mesto/obec, v ktorom si praje príjemca informácie
- názov aplikácie, ktorú príjemca využíva na komunikáciu a prípadne verejné údaje príjemcu z tejto aplikácie zisliteľné,
- kresťané meno,
- názov ulice alebo časti mesta/obce bez popisného čísla (iba ak ho príjemca poskytne dobrovoľne),
- názov mobilného operátora, u ktorého má príjemca zaregistrované mobilné telefónne číslo

(ďalej len "Osobné údaje").

6.3. Pri takomto zhromažďovaní je prostredníctvom Prevádzkovateľa č. 1 udeľovaný súhlas so spracovaním Osobných údajov príjemcov aj pre Prevádzkovateľa č. 2.

6.4. Všetky dispozície s Osobnými údajmi prebiehajú u Prevádzkovateľa č. 1 - ten zhromažďuje Osobné údaje a spracováva ich, Prevádzkovateľovi č. 2 Osobné údaje nebudú tieto prístupné. Prevádzkovateľ č. 2 od Prevádzkovateľa č. 1 dostane výhradne informáciu o tom, koľkým príjemcom boli nim objednané oznámenia zaslané.

6.5. Prevádzkovatelia sa zaväzujú poskytnúť si navzájom všetku potrebnú súčinnosť a podklady na zabezpečenie bezproblémovej realizácie práv príjemcov a správnym orgánom oprávneným vykonávať dohľad nad spracovaním osobných údajov, prípadne pri rokovaníach s inými verejnými orgánmi.

6.6. Prevádzkovatelia sa zaväzujú v rozsahu ako sa na nich vzťahujú dodržiavať právne predpisy na ochranu osobných údajov - to znamená prijať najmä technické, organizačné a iné opatrenia, ktoré zamedzujú neoprávnenému alebo náhodnému prístupu k Osobným údajom, ich zmene, zničeniu, strate či inému neoprávnenému nakladaniu s Osobnými údajmi, a to konkrétne:

- a.) používať zabezpečený prístup do PC, kedy prístupy do PC budú známe iba Prevádzkovateľom;
- b.) používať zabezpečený prístup do databázy osobných údajov, prístupy sú povinné

- zadávať tak, aby neboli zobrazené, neukladali sa, neboli sprístupnené tretej osobe;
- c.) na spracovanie užívať softvér a služby, ktoré spĺňajú štandardné požiadavky na bezpečnosť dát a spĺňajú normy stanovené Európskou úniou;
- d.) užívať vhodné prostriedky zabezpečenia, napr. šifrovanie alebo iné vhodné a potrebné prostriedky vždy v závislosti od konkrétneho rokovania a dát;
- e.) pravidelne testovať zabezpečenia ochrany osobných údajov;
- f.) neumožniť prístup k údajom tretím osobám, ak z tohto alebo iného zmluvného vzťahu strán nevyplyva povinnosť konať inak;
- g.) dodržiavať mlčanlivosť ohľadne obsahu údajov a zabezpečiť, aby mlčanlivosť zachovávali aj zamestnanci Prevádzkovateľov.

6.7. Prevádzkovateľ č. 1 využíva ku dňu podpisu tejto zmluvy na spracovanie Osobných údajov nasledujúceho spracovateľa:

- poskytovateľ marketingového softvéru MailChimp,
- v prípade zvolenia aplikácie Viber na zasielanie oznámení poskytovateľ komunikačného programu Viber,
- v prípade zvolenia aplikácie WhatsApp na zasielanie oznámení poskytovateľ komunikačného programu WhatsApp,
- v prípade zvolenia aplikácie Messenger na zasielanie oznámení poskytovateľ komunikačného programu Messenger,
- v prípade zvolenia aplikácie Telegram na zasielanie oznámení poskytovateľ komunikačného programu Telegram,
- v prípade použitia služby podpory poskytovateľ zákaznickej podpory Zendesk (CRM),
- v prípade použitia služby podpory poskytovateľ zákaznickej podpory Freshworks (CRM),
- prípadne ďalší poskytovatelia spracovateľských softvérov, služieb a aplikácií, ktoré však v súčasnosti Prevádzkovateľ č. 1 nevyužíva.

6.8. Prevádzkovatelia majú podľa právnych predpisov povinnosť:

- vydať príjemcovi informáciu o tom, aké osobné údaje jednotliví Prevádzkovatelia spracovávajú a vydať ich kópiu;
- umožniť príjemcovi prístup k týmto údajom a tieto nechať aktualizovať alebo opraviť, prípadne obmedziť ich spracovanie;
- umožniť príjemcovi za príslušných okolností právo namietať proti spracovaniu, umožniť za príslušných okolností prenos osobných údajov;
- vykonať vymazanie údajov na žiadosť príjemcu, pokiaľ to nebude v rozpore s oprávnenými záujmami Prevádzkovateľov alebo právnymi predpismi;
- informovať príjemcu o jeho právach.

Z dôvodu, že Prevádzkovateľ č. 2 nebude mať prístup k Osobným údajom, sa Prevádzkovatelia dohodli, že tieto práva voči príjemcom bude vykonávať Prevádzkovateľ č. 1. Ak príjemca uplatní svoje právo voči Prevádzkovateľovi č. 2, má tento povinnosť o tom Prevádzkovateľa č. 1 bezodkladne informovať.

6.9. Každý Prevádzkovateľ nesie zodpovednosť za spĺnenie svojich povinností v oblasti spracovania osobných údajov plne v súlade s právnymi predpismi.

6.10. Bez ohľadu na zánik tejto zmluvy trvajú záväzky v tomto článku uvedené, pokiaľ tak plynie z povahy ich vecí alebo z Nariadenia, zákona alebo prípadne z iného platného právneho predpisu.

## 7. Záverečné ustanovenia

7.1. Používateľ nie je oprávnený vymáhať od Poskytovateľa osobné údaje Príjemcov.

7.2. Používateľ nie je oprávnený žiadať od Poskytovateľa odstránenie osobných údajov Príjemcov z databázy služby Poskytovateľa

7.3. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.

7.4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je jej príloha č. 1: Špecifikácie plnenia a príloha č. 2: Zmluva o spracovaní osobných údajov.

7.5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

7.6. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú dohodnuté v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

7.7. Spory z tejto zmluvy budú riešené všeobecnými súdmi Slovenskej republiky podľa platných právnych predpisov.

7.8. Táto zmluva je zhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane jedno podpísané vyhotovenie.

7.9. Obe strany vyhlasujú, že jednotlivé články tejto zmluvy sú dostatočné z hľadiska náležitostí pre vznik zmluvného vzťahu a že náležitosti vyplývajúce z tejto zmluvy sú zrozumiteľné. Zároveň zmluvné strany vyhlasujú,

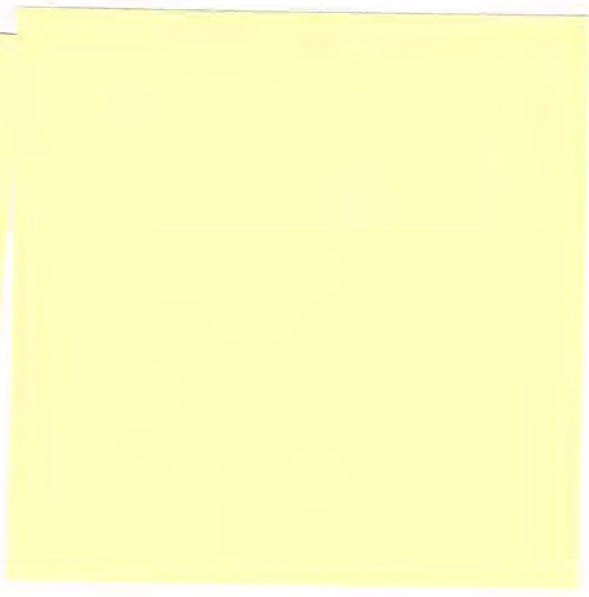
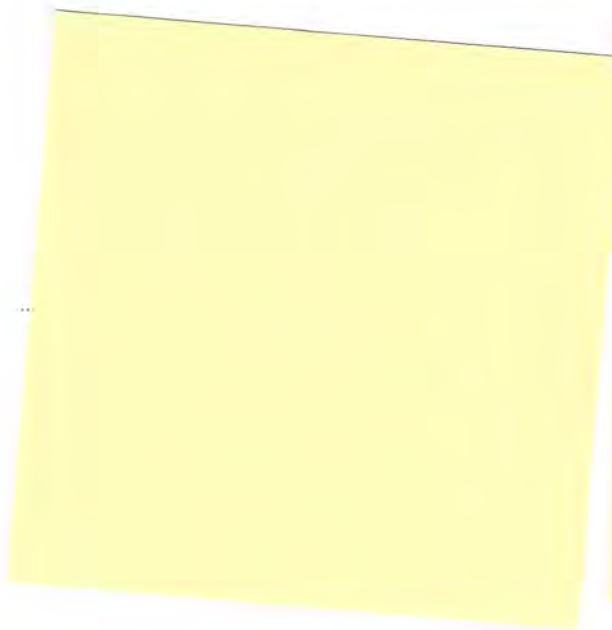
Že si túto zmluvu prečítali, že nebola dohodnutá v tiesni, ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok. Vyššie uvedené vyhlásenia obe zmluvné strany potvrdzujú svojím podpisom.

Malé Hoste, dňa: **15. NOV. 2019**

Kravany, dňa: 14.11.2019

Obec Malé Hoste  
Marta Gregorová  
starosta obce Malé Hoste

2-morrow, s.r.o.  
Miroslav Šimko  
konateľ spoločnosti





## Príloha č. 1 k zmluve o spolupráci s ev. č. 2019-00310751/1

### ŠPECIFIKÁCIE PLNENIA

Názov služby: Moje Notifikácie  
(ďalej len „MJN“)

#### 1. Charakteristika

1.1. Služba MJN je elektronická komunikačná služba, ktorá slúži na informovanie občanov obce a iných záujemcov o informácie (ďalej ako "Prijemcovia") Používateľa o dôležitých skutočnostiach týkajúcich sa života v obci Malé Hoste, a to prostredníctvom zasielania krátkych oznámení tak, aby Prijemcovia mali možnosť dostávať informácie priamo do mobilných zariadení formou IM správ (IM – Rýchle správy pre mobilné aplikácie) alebo SMS správ alebo e-mailom, keď je táto informácia aktuálna, a to bez nutnosti pravidelného navštevovania webových stránok, sídla či informačných a oznamovacích tabúľ. Prijemcovia môžu túto možnosť využiť v rozsahu podľa vlastného rozhodnutia, aby neboli obťažovaní nevyžiadanými informáciami.

#### 2. Technická špecifikácia

2.1. Používateľ odosiela oznámenia buď prostredníctvom portálu <https://mojenotifikacie.sk>, alebo prostredníctvom API rozhrania v tvare, ktorý určuje Poskytovateľ. Plnohodnotné odosielanie oznámení rozhraním API priamo z informačného systému Používateľa je závislé od schopností a možnostiach programov, ktoré Používateľ využíva.

2.2. Prijemca prijíma oznámenia vo forme akú si zvolí v registračnom/príhlasovacom formulári a iba od tých Používateľov (Notifikátorov), ktorých si slobodne zvolil a prijíma iba tie kategórie oznámení aké si sám vyberá.

2.3. Odosielanie oznámení je možné iba na mobilné telefónne čísla s medzinárodnou predvoľbou +421.

2.4. Maximálna dĺžka oznámení je do 160 alebo do 320 znakov vrátane skráteného mena Používateľa, ktoré sa automaticky umiestňuje na začiatok oznámenia kvôli identifikácii odosielateľa voči Prijemcovi.

2.5. SMS správam je z textu automatizovane odstraňovaná diakritika, emoji ikony a znak €. Znak s diakritikou sú nahradené za svoje nediakritické ekvivalenty a symbol € sa nahrádza písmenom E.

2.6. Služba MJN obsahuje ochranu Spam, ktorá dohliada na primeraný počet odosielaných hromadných oznámení voči Prijemcom. Spam automatizovane upozorňuje Používateľa o častom odosielaní oznámení.

##### Špecifikácia ochrany Spam služby MJN:

- maximálny počet odoslani hromadných oznámení Používateľom za sebou v priebehu celej hodiny sú 3 hromadné oznámenia za jednu hodinu na opakovaných Prijemcov;
- maximálny počet odoslani hromadných oznámení Používateľom v priebehu jedného dňa sú spolu 4 hromadné oznámenia za jeden deň na opakovaných Prijemcov.

2.7. Zájemcovia o prijímanie oznámení Používateľa, sa registrujú prostredníctvom stránky: <https://www.mojenotifikacie.sk/malehoste>

2.8. Z prijímania oznámení Používateľa sa Prijemca odhlasuje alebo odstraňuje z databázy MJN samostatne podľa jeho zváženia a slobodného rozhodnutia a to prostredníctvom stránky: <https://www.mojenotifikacie.sk> vo svojom užívateľskom profile.

#### 3. Servisné služby, garancie – SLA

##### 3.1. Špecifikácie SLA:

- reakcia na incidenty do 8 hodín od nahlásenia incidentu prostredníctvom e-mailu: [servis@mojenotifikacie.sk](mailto:servis@mojenotifikacie.sk)
- odstránenie porúch v službe do 48 hodín
- doručiteľnosť oznámení >95%

#### 4. Odporúčania

4.1. Oznámenia odosielať rovnomerne v mesiaci (neodosielať prevažnú časť za jeden deň).

4.2. Neodosielať viac ako >3 hromadné oznámenia a odosielať oznámení tesne po sebe v rovnaký deň na rovnakých Prijemcov.

4.3. Vyhybať sa odosielať oznámení kategórie Reklama (propagácia).

\* Dodržiavanie odporúčaní prispieva k spokojnosti prihlásených Prijemcov. Prehnané zasielanie oznámení spôsobuje nespokojnosť a následné odhlasovanie Prijemcov z prijímania oznámení Používateľa.

## 5. Technický kontakt

5.1. Pre oznamovanie porúch v službe MJN, alebo technických otázok slúži e-mail: [servis@mojenotifikacie.sk](mailto:servis@mojenotifikacie.sk).

## 6. Záverečné ustanovenia

6.1. Tieto Špecifikácie plnenia sú vyholovená v 2 rovnopisoch, pričom každá zo strán obdrží po jednom.

6.2. Akákoľvek zmena alebo doplnok Špecifikácií plnenia musí byť písomne doručený a to elektronicky e-mailom, alebo poštou.

6.3. Neplatnosť alebo nezrozumiteľnosť niektorého z ustanovení Špecifikácií plnenia nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení.



## Príloha č. 2 k zmluve o spolupráci s ev. č. 2019-00310751/1

### ZMLUVA O SPRACOVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

uzavretá podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len "ZOOU")

#### Zmluvné strany

Obchodné meno:	2-morrow, s. r. o.
Sídlo:	Kravany 113, 05918 Kravany
IČO:	36839523
DIČ:	2022457635
IČ DPH:	SK2022457635
IBAN / SWIFT:	SK871100000002626136101 / TATRSKBX
Zastúpený:	Miroslav Šimko, konateľ spoločnosti
Registrácia:	V obchodnom registri Okresného súdu Prešov, Oddiel Sro vo vložke číslo 19163/P

(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

a

Názov:	Obecný úrad
Sídlo:	Malé Hoste 191, 95637 Malé Hoste
IČO:	00310751
DIČ:	2021053452
Zastúpený:	Marta Gregorová, starostka obce

(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej tiež ako "Zmluvné strany")

uzavreli nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku túto zmluvu o poskytovaní služieb (ďalej len "Zmluva").

## 1. Predmet a účel zmluvy

1.1. Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ na základe iného zmluvného vzťahu spolupracujú v oblasti poskytovania služieb umožňujúcich rýchle informovanie Prijemcov Používateľa o dôležitých skutočnostiach týkajúcich sa života v obci Malé Hoste, a to prostredníctvom zasielania krátkych oznámení tak, aby Prijemcovia mali možnosť dostávať informácie priamo do mobilných zariadení formou IM správ (IM – Rýchle správy pre mobilné aplikácie) alebo SMS správ alebo e-mailom, keď je táto informácia aktuálna, a to bez nutnosti pravidelného navštevovania webových stránok, sídla či informačných a oznamovacích tabulí. Prijemcovia môžu túto možnosť využiť v rozsahu podľa vlastného rozhodnutia, aby neboli obťažovaní nevyžiadanými informáciami. V rámci tejto spolupráce môže dochádzať k odovzdaniu osobných údajov, keď účel ich spracovania a finančné prostriedky na takúto spracovanie určuje a poskytuje Prevádzkovateľ. Sprostredkovateľ osobné údaje pre Prevádzkovateľa ďalej spracováva v medziach tejto zmluvy o spracovaní osobných údajov.

1.2. Na prihlásenie Prijemcu na odber služieb je Prevádzkovateľ povinný spracovať osobné údaje Prijemcu. Prijemca môže osobné údaje Prevádzkovateľovi odovzdať prostredníctvom Sprostredkovateľa.

1.3. Táto Zmluva vymedzuje práva a povinnosti strán pri takomto spracovaní osobných údajov.

## 2. Spracovanie osobných údajov

2.1. Sprostredkovateľ je pre Prevádzkovateľa oprávnený spracovávať nasledujúce osobné údaje Prijemcov služby:

- e-mailovú adresu,
- mobilmé telefónne číslo,
- obc, v ktorom si prajete získať informácie,
- názov IM aplikácie, ktorú záujemca o službu používa na komunikáciu, a prípadne verejné údaje záujemcoví o službu z tejto aplikácie zisliteľné,
- krstné meno (iba ak ho záujemca o službu poskytne dobrovoľne),
- názov ulice alebo časti obce bez popisného čísla,
- názov mobilného operátora, u ktorého má záujemca zaregistrované mobilné telefónne číslo (iba ak ho záujemca o službu poskytne dobrovoľne),



(Ďalej len "Osobné údaje")

2.2. Odovzdanie spracúvaných Osobných údajov sa poskytne nasledujúcim spôsobom: Po vypínení a odovzdaní prihlášky Záujemcom Sprostredkovateľovi z webovej stránky <https://www.mojenotifikacie.sk/prihlaska> sa Sprostredkovateľ prihlási na webovej stránke <https://www.mojenotifikacie.sk> do svojho účtu, kde Sprostredkovateľ do okna pre písanie oznámení zadá z vyplnenej a odovzdanej prihlášky - mobilné telefónne číslo záujemcu začínajúce číslicami 09, ďalej ak je prístupné označí názov ulice alebo časť obce Zadané údaje odovzdá Sprostredkovateľ kliknutím na tlačidlo Pridať číslo (zelené tlačidlo).

2.3. Sprostredkovateľ Osobné údaje spracuje len na účely zaradenia do databázy pre zasielanie oznámení záujemcom o službu. Osobné údaje vyššie označené za dobrovoľné údaje (krstné meno) budú spracované na uľahčenie prevádzkovania aplikácie.

2.4. Prevádzkovateľ je oprávnený rozšíriť účel spracovania v súlade so zákonom, pokiaľ na ďalšie spracovanie možno Sprostredkovateľovi oznámiť len písomnou formou. Za písomnú formu sa na účely tejto zmluvy považuje taktiež e-mailová komunikácia Zmluvných strán adresovaná oprávneným osobám.

### 3. Práva a povinnosti Zmluvných strán

3.1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje prijať technické, organizačné a iné opatrenia, ktoré zamedzia neoprávnenému alebo náhodnému prístupu k Osobným údajom, ich zmene, zničeniu, strate či inému neoprávnenému nakladaniu s Osobnými údajmi. Sprostredkovateľ sa zaväzuje najmä:

- a.) používať zabezpečený prístup do PC, kedy prístupy do PC budú známe iba Sprostredkovateľovi;
- b.) používať zabezpečený prístup do databázy Osobných údajov, prístupy je povinný Sprostredkovateľ zadávať tak, aby neboli zobrazené, neukladali sa, neboli prístupné tretej osobe;
- c.) na spracovanie užívať softvér a služby, ktoré spĺňajú štandardné požiadavky na bezpečnosť dát a splňajú normy stanovené Európskou úniou;
- d.) bez predchádzajúceho súhlasu Prevádzkovateľ nie je oprávnený tvoriť kópie databázy;
- e.) užívať vhodné prostriedky zabezpečenia, napr. šifrovanie alebo iné vhodné a potrebné prostriedky vždy v závislosti od konkrétneho rokovania a dát;
- f.) neumožniť prístup k údajom tretím osobám, pokiaľ tento prístup nebude písomne schválený Prevádzkovateľom alebo neplynie z tejto Zmluvy;
- g.) dodržiavať mlčanlivosť ohľadne obsahu údajov a zabezpečiť, aby mlčanlivosť zachovávali aj zamestnanci Prevádzkovateľov.

3.2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje taktiež:

- a.) spracovávať Osobné údaje len v takej podobe, v akej mu boli poskytnuté Prevádzkovateľom;
- b.) spracovávať Osobné údaje len za účelom vymedzeným touto zmluvou a len v rozsahu potrebnom na naplnenie tohto účelu;
- c.) nezdužovať Osobné údaje, ktoré boli získané na rozdielne účely;
- d.) uchovávať Osobné údaje len po dobu, ktorá je uvedená v informačnej povinnosti alebo v súhlase Prijemcu.

3.3. Sprostredkovateľ je povinný voči Prijemcom postupovať tak, ako v oblasti spracovania Osobných údajov prikazujú platné právne predpisy.

3.4. Sprostredkovateľ je povinný pre Prevádzkovateľa archivovať prihlášky so súhlasmi so spracúvaním osobných údajov v papierovej podobe, ktoré boli Sprostredkovateľovi Prijemcami odovzdané. Ak užívateľ nedisponuje tlačivom Prihláška a súhlas so spracúvaním osobných údajov, Sprostredkovateľ je povinný vytlačiť aktuálnu Prihlášku z webovej stránky <https://www.mojenotifikacie.sk/prihlaska> a následne užívateľovi umožniť prečítanie tohto tlačiva Prihláška a súhlas so spracúvaním osobných údajov, ktorý užívateľ dobrovoľne vyplní, podpíše a odovzdá Sprostredkovateľovi. Sprostredkovateľ je povinný súhlasy do 10 pracovných dní od výzvy Prevádzkovateľa Prevádzkovateľovi vydať.

3.5. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby zamestnanci a iné osoby Sprostredkovateľom poverené na spracovanie Osobných údajov tieto údaje spracovávali len v rozsahu a za účelom podľa tejto zmluvy a podľa ZOOU.

3.6. Sprostredkovateľ i Prevádzkovateľ sa pri spracúvaní Osobných údajov na základe tejto Zmluvy zaväzujú dodržiavať povinnosti ustanovené ZOOU a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na túto činnosť.

3.7. Sprostredkovateľ sa na výzvu Prevádzkovateľa zaväzuje opraviť, aktualizovať, zmazať alebo premiestniť Osobný údaj podľa pokynu Správcu bez zbytočného odkladu.

3.8. V prípade, že žiadosť dotknutej osoby podľa § 28 ZOOU určená Sprostredkovateľovi bude uznaná za oprávnenú, Sprostredkovateľ sa zaväzuje okamžite odstrániť chybný stav.

3.9. Sprostredkovateľ je pri plnení povinností zo Zmluvy povinný postupovať s odbornou starostlivosťou, riadiť sa pokynmi Prevádzkovateľa a konať v súlade so záujmami Prevádzkovateľa. Ak Sprostredkovateľ zistí, že Prevádzkovateľ porušuje povinnosti Prevádzkovateľom uložené ZOOU, je povinný túto skutočnosť Prevádzkovateľovi bezodkladne oznámiť.

### 4. Trvanie zmluvy

4.1. V prípade akéhokoľvek ukončenia Zmluvy či ukončenia spracovania Osobných údajov je Sprostredkovateľ povinný bezodkladne vykonať likvidáciu Osobných údajov, ktoré mu boli poskytnuté na základe tejto zmluvy.

## 5. Mlčanivosť

5.1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanivosť o spracúvaných Osobných údajoch, najmä ich nesmie zverejňovať, šíriť či odovzdávať ďalším osobám mimo osoby v zamestnaneckom pomere so Sprostredkovateľom, alebo iným oprávneným osobám, ktoré sú spracovaním Osobných údajov poverené. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby aj jeho zamestnanci a iné oprávnené osoby dodržiavali záväzok mlčanivosti podľa bodu 5. tejto zmluvy. Predmetná povinnosť Sprostredkovateľa trvá aj po skončení tohto zmluvného vzťahu.

5.2. Sprostredkovateľ je ďalej povinný zachovávať mlčanivosť o bezpečnostných opatreniach prijatých na zabezpečenie ochrany Osobných údajov, a to aj po skončení tohto zmluvného vzťahu.

## 6. Zodpovednosť

6.1. Ak poruší Sprostredkovateľ jeho povinnosti založené Zmluvou alebo ZOOU, zodpovedá za všetku škodu vzniknutú v dôsledku takéhoto porušenia. Rozsah povinností sa vzťahuje aj na škodu spôsobenú tretím osobám a sankcie uložené verejnými inštitúciami v dôsledku porušenia ZOOU alebo iného predpisu upravujúceho ochranu Osobných údajov.

6.2. Sprostredkovateľ zodpovedá aj za škodu spôsobenú porušením Zmluvy zamestnancami Sprostredkovateľa.

## 7. Záverečné ustanovenia

7.1. Táto Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, pričom každá zo strán obdrží po jednom.

7.2. Akákoľvek zmena alebo doplnok tejto Zmluvy musí byť písomný a podpísaný oboma Zmluvnými stranami.

7.3. Neplatnosť alebo nezrozumiteľnosť niektorého z ustanovení Zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení zmluvy.

7.4. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si navzájom všetku potrebnú súčinnosť a podklady na zabezpečenie bezproblémovej a efektívnej realizácie tejto zmluvy, a to najmä v prípade rokovani s Úradom na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky alebo s inými verejnými orgánmi.

7.5. V prípade, že bude zmluvný vzťah založený Zmluvou obsahovať medzinárodný prvok, si strany dojednávajú, že táto zmluva sa riadi výhradne slovenskou legislatívou.

7.6. V prípade vzniku sporov z tejto Zmluvy si Zmluvné strany dojednávajú, že všetky spory budú riešiť príslušné slovenské súdy.

Malé Hoste, dňa:

**15. NOV. 2019**

Obecný úrad  
Marta Gregorová  
starosta obce

Kravany, dňa: 14.11.2019

2-morrow, s.r.o.  
Miroslav Šimko  
konateľ spoločnosti